

# **ЦЕТИН БЪЛГАРИЯ (част от PPF Group)**

## **Етичен кодекс**

## Съдържание

1. Увод.....	3
2. Определения.....	3
3. Спазване на основните ценности на PPF Group .....	5
4. Основни принципи на отношенията между PPF Group и трети лица .....	7
4.1. Отношения с органи на власт.....	7
4.2. Бизнес отношения и дейности на PPF Group.....	7
4.3. Предотвратяване на корупционни практики .....	9
4.4. Мерки за борба с изпирането на пари .....	9
4.5. Ограничаващи мерки и други международни санкции .....	10
4.6. Разкриване на информация.....	10
5. Основни принципи за отношенията в PPF Group .....	11
6. Безопасност при работа.....	12
7. Защита на интересите на PPF Group, нейните служители, клиенти и бизнес партньори ....	12
7.1. Защита на чувствителната и поверителна информацията .....	12
7.2. Защита на личните данни .....	13
7.3. Защита на интелектуалната собственост .....	13
7.4. Изисквания към Служителите. Конфликт на интереси .....	13
8. Защита на околната среда.....	14
9. Заключителни разпоредби.....	14
Приложение № 1 към Етичния кодекс Образци на примерни договорни клаузи съгласно чл. 4.2 от Етичния кодекс.....	15

## 1. Увод

PPF Group е инвестиционна група с широко присъствие по територия и сектори. Независимо от тази диверсификация, PPF Group е единна по отношение на своята ангажираност за спазване на законовите разпоредби, международните договори, етичните правила, морала и справедливото търговско поведение.

Целта на настоящия етичен кодекс („**Етичен кодекс**“) е да определи основните правила, които PPF Group спазва в ежедневната си дейност, и да установи съответните задължения на PPF Group и нейните Служители във връзка с тях. С Етичния кодекс се въвежда и рамка, според която да се тълкуват всички други приложими вътрешни правила на дружеството, приети в рамките на PPF Group.

От PPF Group и нейните Служители се изисква да спазват Етичния кодекс без изключение. Етичният кодекс на PPF Group съдържа основни принципи и ценности, които PPF Group спазва и възнамерява да спазва в бъдеще. PPF Group гарантира спазването на тези принципи и ценности и не толерира нарушаването им.

Етичният кодекс представлява част от Програмата за корпоративно съответствие, приета от PPF Group с цел осигуряване на спазването на законовите разпоредби, международните договори, етичните правила, морала и справедливото търговско поведение. Програмата за корпоративно съответствие позволява наблюдение на съответствието по отношение на всички приложими правила и средствата за правна защита в случай на нарушения или неправомерни действия.

Етичният кодекс не обхваща и не може да обхваща всички правила и ситуации, които могат да възникнат. По въпроси, при ситуации и в отношения, които не са изрично разгледани в Етичния кодекс, PPF Group и нейните Служители са задължени да спазват и да действат съгласно принципите и целите на Етичния кодекс, законовите разпоредби, международните договори, етичните правила, морала и справедливото търговско поведение, с цел да осигурят зачитане на доброто име и репутацията на PPF Group.

## 2. Определения

В текста на настоящия Етичен кодекс са използвани следните термини с даденото им значение:

**Корпоративно съответствие** – система от контролни механизми, чиято цел е предотвратяване на незаконно и/или неетично поведение от страна на PPF Group и нейните Служители;

**Вътрешно разследване на Корпоративното съответствие** – разследване на Сигналите за нарушение;

**Засегнато лице** – лице, засегнато от Сигнала за нарушение; по-специално лице, за което се твърди, че има поведение, описано в Сигнала за нарушение, или лице, за което се твърди, че е участвало в него по определен начин, или лице, за което се твърди, че е получило неоправдани икономически или неикономически ползи от поведението, описано в Сигнала за нарушение;

**Електронен адрес за етични въпроси** – имейл адреси (адреси на електронна поща), които са създадени с цел получаване на Сигнали за нарушение, а именно имейл адреса

[etickalinka@ppf.cz](mailto:etickalinka@ppf.cz), който е публикуван на [www.ppf.eu](http://www.ppf.eu) и съответните имейл адреси (адреси на електронна поща), които са публикувани на интранет сайтове или на официални уеб сайтове на Съответните дружества – за ЦЕТИН България: [compliance@cetinbg.bg](mailto:compliance@cetinbg.bg);

**Главен отдел за КС** – правният отдел на PPF a.s., който е определен да получава и оценява Сигналите за нарушение и който същевременно е Отдел за КС за PPF a.s.;

**Отдел за КС** – отдел (или отговорно лице) на Съответното дружество (обикновено правен отдел или отдел за съответствие), който е определен да получава и оценява Сигналите за нарушение, свързани с това Съответно дружество; ако нито един отдел (или нито едно лице) в Съответното дружество не е натоварен с дейностите по получаване и оценяване на Сигналите за нарушение, свързани с това Съответно дружество, отдел за КС се счита крайният надзорен орган на това Съответно дружество, а когато не е създаден надзорен орган, отдел за КС се счита крайният ръководен орган на това Съответно дружество, освен ако съответните дейности не са възложени на външни изпълнители;

**Сигнал за нарушение** – уведомление (включително, но не само, вътрешно уведомление/ констатация), свързано с Нарушение на Етичния кодекс и показващо потенциално увреждане на репутацията на PPF Group или потенциална отговорност въз основа на административно нарушение на (член на) PPF Group или Засегнатото лице или потенциална наказателна отговорност на (член на) PPF Group или Засегнатото лице, освен ако незабавно не стане ясно, че няма разумно основание за такова уведомление (и следователно то е недопустимо); уведомление, което с оглед съдържанието си ефективно е предмет на Специален механизъм за решения, не е Сигнал за нарушение, освен ако Съответното дружество или Главният отдел за КС, с оглед потенциална вреда на репутацията на PPF Group или потенциална отговорност на (член на) PPF Group или на Засегнатото лице, за което се отнася, не прецени основателно, че такова уведомление се счита за Сигнал за нарушение;

**Нарушение на Етичния кодекс** – нарушение на цялостното съществено прилагане на Етичния кодекс на ниво Съответно дружество (или нарушение на Етичния кодекс на PPF Group, в случай че Етичният кодекс на PPF Group не е имплементиран/ не е имплементиран съществено и пълно), включително, но не само, нарушение на приложима вътрешна политика, правна разпоредба или международен договор;

**PPF a.s.** – Дружеството PPF a.s., със седалище и адрес на управление Evropská 2690/17, 16041 Prague 6, Регистрационен №: 250 99 345, вписано в Търговския регистър на Общинския съд в Прага, реф. № В 4495;

**ЦЕТИН България** – дружество, част от PPF Group, учредено и съществуващо съгласно българското законодателство и регистрирано с фирмено наименование ЦЕТИН България ЕАД в българския Търговски регистър с единен идентификационен код 206149191, със седалище и адрес на управление: Р България, София 1766, район Младост, ж.к. Младост 4, Бизнес Парк София, Сграда 6;

**Етичен кодекс на PPF Group** – Етичният кодекс на PPF Group, заедно с измененията, които са направени в него, който е публикуван на <https://www.ppf.eu>;

**Служители** – всички физически лица, пряко наети в рамките на PPF Group или действащи от името или в полза на PPF Group, включително, но не само, служители от агенции за временна заетост, служители от юридическо лице извън PPF Group,

командировани временно в PPF Group, управители и (членове на) управителни и надзорни органи;

**Съответни дружества** – дружествата от PPF Group, които са изрично посочени в Списъка на Съответните дружества, а „**Съответно дружество**“ означава всяко едно от тях;

**Санкции** – ограничителни мерки и други международни санкции: а) в обхвата на прилагането на Кодекса към членовете на PPF Group, нейните Служители или техните дейности в съответствие с местния правен ред, приложим за такива членове, Служители и дейности, и б) в рамките на приложимите договорни споразумения, които са обвързващи за съответния член на PPF Group.

**PPF Group** – дружеството и лицата под негов контрол поотделно и заедно по смисъла на разпоредбата на Раздел 74 от чешкия Закон № 90/2012 относно бизнес корпорациите, заедно с измененията му;

**Специален механизъм за решения** – специален механизъм, предназначен за обработване на искания и констатации от определен вид (напр. претенции по отношение на дефектни стоки или услуги) в съответствие с приложимите законови и подзаконови актове (ако има такива) и стандартната практика, установена на пазара, при условие че всички такива искания и констатации се обработват винаги чрез дадения механизъм;

**Дружество** – дружеството PPF Group N.V. с регистриран офис на адрес Strawinskylaan 933, 1077 XX Amsterdam, регистрирано в Търговския регистър на Търговската камара на Амстердам, регистрационен номер 33264887;

**Подкуп** – всяко действие, свързано с приемане или предоставяне на несправедлива облага, незаслужена полза или полза без правно основание, независимо от формата или начина на предоставяне на такава облага или полза;

**Пряк ръководител** – лице, което има право с оглед на индивидуалното си място в нивото на управление да определя и възлага на подчинените Служители работни задачи, да организира, да управлява и да проверява тяхната работа, както и да им дава задължителни инструкции за тази цел;

**Уеб формуляр** – формуляр за подаване на Сигналите за нарушение, който е достъпен на адрес <https://www.etickalinka.ppf.eu> и формуляри, които са достъпни на уебсайтовете на Съответните дружества, или в някои случаи в интранет порталите на Съответните дружества; за ЦЕТИН България, достъпен съответно на адрес: <https://www.cetinbg/ethics&compliance/> и <https://ceetelco.sharepoint.com/sites/cetinhub/SitePages/ethics&compliance/>.

### 3. Спазване на основните ценности на PPF Group

PPF Group съблюдава строго спазването на законовите разпоредби и международните договори във всички области на работата си, при всички свои дейности и във връзка с трети лица и органи на власт и във връзка със своите Служители.

PPF Group зачита националните законови разпоредби на държавите, в които функционира, и където нейните дружества и Служители изпълняват своите дейности, или на всички територии, които може да бъдат засегнати или повлияни от дейностите или поведението на PPF Group.

При всяко свое действие от името на PPF Group, нейните дейности или дейностите, извършени в нейна полза, PPF Group и Служителите ѝ са задължени да спазват и зачитат съответните законови разпоредби и с поведението си да представляват PPF Group, така че да бъдат запазени нейното добро име и репутация и да не се пораждат съмнения във връзка с дейностите на PPF Group. Освен това в частната си дейност Служителите действат единствено и стриктно при спазване на принципите и ценностите, описани в настоящия Етичен кодекс, така че действията им да не причиняват вреда на PPF Group, нейното добро име и репутация.

PPF Group осъжда строго и отхвърля всяко поведение или дейност, които не са в съответствие с приложимите закони и разпоредби. PPF Group и нейните Служители са задължени да се въздържат от всякакви действия или дейности, които биха могли да се считат за действия или дейности, които противоречат на приложимите закони и разпоредби, и следователно биха могли да се считат за престъпление, административно или друго нарушение.

В случай на съмнения на Служители относно прилагането на законите и разпоредбите към техните действия/дейности, те трябва да се консултират по този въпрос с Прекия си ръководител, правния отдел/отдела за съответствие (ако е създаден такъв) на Съответното дружество, отговорно лице (ако има такова) или правния отдел на PPF a.s., винаги в съответствие и по смисъла на вътрешните правила, обозначени като Вътрешно разследване на Корпоративното съответствие.

За да се гарантира ефективното спазване на Етичния кодекс, е въведена система, чрез която Служителите и трети лица могат да подават Сигнали за нарушения. Възможно е това да става анонимно, по желание на подаващия Сигнал за нарушение. PPF Group ще обработва всички Сигнали за нарушения, независимо от подаващия сигнала и естеството на подадения сигнал. Подаването на Сигнал за нарушение по никакъв начин не се санкционира от PPF Group. Независимо от това, умишленото подаване на погрешни или обезпокоителни уведомления, които подаващите ги считат за Сигнали за нарушения, не се толерира от PPF Group.

Уведомлението, което подаващият го счита за Сигнал за нарушение, се подава в рамките на Съответното дружество по един от следните начини:

- лично уведомление, адресирано до Служителите на Отдел за КС;
- електронният адрес за етични въпроси на Съответното дружество, публикуван на уебсайтовете на Съответното дружество и, ако има такъв, на интранет портала на Съответното дружество; за ЦЕТИН България – [compliance@cetinbg.bg](mailto:compliance@cetinbg.bg);
- уеб формулярът на Съответното дружество, който е достъпен на уебсайта на Съответното дружество: <https://www.cetinbg.bg/ethics&compliance/> и <https://ceetelco.sharepoint.com/sites/cetinhub/SitePages/ethics&compliance/>.

При основателни причини или в случай, че не е възможно да се подаде такова уведомление чрез Съответното дружество, уведомлението трябва да се подаде на PPF Group по един от следните начини:

- лично уведомление, изпратено до Служителите на Главния отдел за КС;
- електронният адрес за етични въпроси на PPF Group: [etickalinka@ppf.cz](mailto:etickalinka@ppf.cz);
- уеб формулярът на PPF Group: <https://etickalinka.ppf.eu/>.

Ако даден Служител установи или има подозрения, че в обхвата на дейностите на PPF Group, от нейно име или в нейна полза, лице възнамерява да извърши или извършва

действия в противоречие на Етичния кодекс, Служителят е задължен да докладва този факт по някой от горепосочените начини без излишно забавяне. Докато изпълнява това задължение, Служителят следва да гарантира, че не са нарушени никакви законови разпоредби, а именно разпоредби, свързани със защитата на поверителна, класифицирана и сходна информация.

Процесът, прилаган за вътрешното обработване на Сигналите за нарушения, е допълнително определен във вътрешен документ, приет на ниво PPF Group или на ниво Съответно дружество.

#### **4. Основни принципи на отношенията между PPF Group и трети лица**

Отношенията с трети лица включват, но не се ограничават до, отношения между PPF Group и органи на власт, бизнес партньори, доставчици, потребители, медии и обществеността – т.е. всички отношения между PPF Group или Служител от името на PPF Group в рамките на нейните дейности или в нейна полза, които засягат и третото лице. Терминът „клиент“ обхваща също потенциален клиент за целите на Етичния кодекс на PPF Group.

PPF Group не толерира и строго забранява всякаква манипулация на своите икономически резултати за каквато и да е цел.

##### **4.1. Отношения с органи на власт**

PPF Group си сътрудничи с органи на власт съгласно всички приложими правила и по открит начин. PPF Group зачита независимостта и безпристрастността на органите на власт.

PPF Group и нейните Служители никога и при никакви обстоятелства не следва да се опитват да влияят по незаконен начин на решенията и процедурите на органи на власт. Всички потенциални опити за подобно действие са напълно забранени и не се толерират от PPF Group.

PPF Group спазва всички влезли в сила решения и задължителни указания на органите на власт.

PPF Group и нейните Служители са задължени да не предприемат каквито и да било действия или дейности, които биха могли да породят съмнения относно естеството на техните взаимоотношения с лица, представляващи органи на власт, особено в ситуации, в които държавни служители възлагат поръчки и сключват договори от името на органи на власт.

PPF Group и нейните Служители са задължени да си сътрудничат с органи на власт във връзка със спазването на всички приложими закони. В условията на взаимно сътрудничество PPF Group и нейните Служители трябва да предоставят на органите на власт точна, вярна и актуална информация и подкрепящи документи, както е необходимо.

##### **4.2. Бизнес отношения и дейности на PPF Group**

PPF Group е заинтересована от свободното развитие на пазарите, на които функционира, и спазва всички закони и разпоредби в своите бизнес дейности.

В отношенията си с доставчици, бизнес партньори и клиенти, PPF Group и Служителите ѝ винаги трябва да спазват всички приложими закони и разпоредби.

В отношенията си с доставчици, бизнес партньори и клиенти PPF Group и Служителите ѝ, като част от своите бизнес или маркетингови дейности, предоставят единствено вярна и точна информация. По-специално, Служителите са задължени да предоставят вярна информация относно изпълнението и резултатите на PPF Group, както и информация относно факти, свързани с решение на доставчик или бизнес партньор на PPF Group, и да не прикриват никакви решаващи обстоятелства. Разпоредбите на член 4.6 (Разкриване на информация) и член 7.1 (Защита на чувствителна и поверителна информация) не накърняват предвиденото в предходното изречение.

Преди сключване на сделка, съответните Служители са длъжни да се уверят, доколкото е възможно, че техният съответен бизнес партньор не извършва незаконни дейности и че ресурсите му и печалбата на този бизнес партньор са законни, както и че сключването на сделката няма да противоречи на разпоредбите на член 4.5 (Ограничителни мерки и други международни санкции). Преди да сключат сделка, съответните Служители са длъжни също така да научат в рамките на възможностите си какво отношение има потенциален бизнес партньор към своите механизми за съответствие и контрол (тяхното функциониране и ефективност).

За да научат това, съответните Служители следва да използват всички свои разумни усилия и средства, с които разполагат.

Служителите получават информация относно конкуренти и клиенти само по начин, който съответства на законовите разпоредби, и от законни източници. При изпълнение на дейностите си PPF Group и Служителите никога не декларират умишлено невярна или подправена информация относно конкуренти, техните продукти, услуги или изпълнение.

На Служителите се забранява да сключват споразумения с конкуренти, независимо дали тези споразумения са устни, писмени или подразбиращи се, формални или неформални, във връзка с каквито и да е аспекти на конкуренцията, а именно във връзка с цена, условия на продажба, продуктов асортимент, преференциални условия на доставка на стоки или предоставяне на услуги, или всякакво споразумение, което би могло да окаже забранено въздействие върху конкуренцията. Служителите са задължени да избягват действия, които биха могли да бъдат възприети като опит от страна на PPF Group да получи неоснователно предимство при възлагането на договор в резултат на проведена обществена поръчка или други вид публичен търг, или които биха засегнали хода на такава обществена поръчка или търг.

Докато влизат в договорни отношения с доставчици и бизнес партньори, PPF Group и нейните Служители винаги се опитват да включат във всяка договорна разпоредба задължение за спазване на приложимите закони и разпоредби, минимален стандарт за етика, морал и принципи на справедливо търговско поведение. За тази цел PPF Group е подготвила примерни договорни клаузи, които следва да се използват, когато е възможно. Образците на препоръчителните примерни договорни клаузи са включени като приложение към Етичния кодекс (на PPF Group).

Предпочитанието на PPF Group е дадените примерни договорни клаузи да бъдат заложи в договори/споразумения. В зависимост от естеството на договорните отношения следва да се определят подходящите санкции (например задължение за компенсирание на причинените вреди или потенциална възможност за прекратяване на договорните отношения с доставчици и бизнес партньори), за да се предотврати



неспазването от страна на договорния партньор на задължение, произтичащо от препоръчителните примерни договорни клаузи или други подобни клаузи. Служителите документират проведените преговори с доставчици и бизнес партньори във връзка с договорните условия.

#### **4.3. Предотвратяване на корупционни практики**

PPF Group напълно забранява всяко действие, свързано с приемане или предоставяне на несправедлива облага, неразрешена полза или полза без правно основание, независимо от формата или начина на предоставяне на такава облага или полза (наричано по-нататък „Подкуп“). Всяка парична или непарична полза (предоставена пряко или косвено) без законово основание, с цел постигане на печалба или запазване на стопанската дейност, по начин, различен от собствената стопанска дейност или изпълнение, повлияване на бизнес или друго решение и/или уреждане на всякаква друга несправедлива облага, трябва да се счита за Подкуп.

Преди даването или получаването на покана, подарък или друга полза (напр. плащане на услуги), Служителите са задължени да научат съответните правила на законовите разпоредби, вътрешните правила на PPF Group и приложимите и наличните вътрешни правила на бизнес партньора, или културните и социалните норми.

Не се счита за Подкуп, ако подаръкът е: получен или даден в съответствие със стандартната пазарна практика с цел поощряване или подпомагане на доброто име на PPF Group; ако не е във връзка с незаконни или неетични действия (т.е. в замяна на което не се очаква несправедлива облага или неразрешена полза); и ако естеството, стойността и честотата на тези подаръци не са неадекватни с оглед на съответните обстоятелства. Ако обаче подаръкът, предоставен на трето лице, е на стойност, по-голяма от 5000 Чешки крони (или равностойността им в чуждестранна валута), той винаги трябва да бъде предварително одобряван от Прекия ръководител на съответния отдел на PPF Group, а разходите, свързани с даването на подарък или друга облага, винаги трябва да се записват, като това включва самоличността на получателя, причината и целта на подаряването на подарък, за да може по всяко време да се провери историята, свързана с подаръка. По същия начин присъствието на културни, спортни или други събития, или на друга полза (напр. плащане на услуги) не се счита за Подкуп, при условие че са изпълнени всички предпоставки, посочени по-горе в настоящия параграф.

Служителят е задължен да уведомява своя Пряк ръководител за опитите на трето лице да повлияе на дейностите, нагласите или решенията на Служителя в рамките на PPF Group. Служителят е задължен и да уведомява своя Пряк ръководител или също така Отдела за КС, или Главния отдел за КС, че са извършени или биха могли да бъдат извършени деяния, които по характера си представляват корупционни деяния.

#### **4.4. Мерки за борба с изпирането на пари**

Прането на пари е всяка дейност или процедура, предназначена да скрие печалби или средства от незаконни дейности, и която прави невъзможно да се намерят източниците на такива печалби или средства и техния действителен собственик, или чрез която характеристиките на тези печалби или средства се променят, така че да изглеждат като законни печалби или средства.

PPF Group и нейните Служители стриктно избягват всички дейности, които биха могли да се считат за укриване, прехвърляне, държане или използване на стоки, които биха могли да произтичат от незаконни дейности, както и всички дейности, които биха могли да се считат за прикриване на произхода на такива стоки или създаване на пречки за проследяване на произхода на такива стоки.

PPF Group и нейните Служители строго спазват всички законови разпоредби, свързани с борбата с изпирането на пари, финансирането на незаконни дейности и борбата с тероризма и неговото подпомагане.

PPF Group си сътрудничи единствено с клиенти и бизнес партньори, чиито бизнес планове, доколкото е известно на PPF Group/Служителите, се финансират от законни източници. Доколкото е възможно, Служителите са задължени да проверят дали дейностите на избран бизнес партньор са законни и дали средствата на този бизнес партньор са със законен произход. За тази цел Служителите събират и поддържат документи и информация, свързани с бизнес партньорите и извършените сделки.

По време на прехвърлянето на активи, извършвано от PPF Group в рамките на своите дейности или интерес, съответните Служители са длъжни надлежно да определят получателя на ползата и целта на предоставянето ѝ.

Всяко прехвърляне на активи от PPF Group в рамките на своите дейности се записва надлежно в съответната документация.

#### **4.5. Ограничаващи мерки и други международни санкции**

PPF Group и нейните Служители прилагат ограничителни мерки и други международни санкции а) в обхвата на прилагането на Кодекса към членовете на PPF Group, нейните Служители или техните дейности в съответствие с местния правен ред, приложим за такива членове, Служители и дейности, и б) в обхвата на приложимите договорни обвързващи споразумения, които са задължителни за съответния член на PPF Group (наричани по-нататък „**Санкциите**“).

Като предпазна мярка PPF Group се старее да не се излага ненужно, пряко или косвено, на риск от нарушаване на Санкциите.

Чрез своите Отдели за КС или по друг начин, Съответните дружества увеличават в максимална степен своите усилия в процеса на спазване на Санкциите и свързаните с тях рискове. Съответните дружества приемат и прилагат мерки и процедури в случай че са необходими такива мерки и процедури за предотвратяване и избягване на рисковете, свързани със Санкциите.

В случай че даден Служител знае за наличието на риск, свързан със Санкциите, или има подозрения за такъв риск, дори и той да е само хипотетичен, Служителят е задължен да уведоми своя Пряк ръководител или също така Отдела за КС, или Главния отдел за КС.

#### **4.6. Разкриване на информация**

PPF Group надлежно и своевременно разкрива информация, която се изисква съгласно законовите разпоредби. PPF Group разкрива друга информация при спазване на принципа на откритост, доколкото се счита за целесъобразно в съответната ситуация. PPF Group зачита факта, че разкриваната информация винаги следва да бъде точна, истинна и проверена.

Единствено директорът „Връзки с обществеността“ на PPF Group е упълномощен да комуникира с медиите по въпроси, свързани с PPF Group; Съответните дружества и Служителите от съответните отдели, създадени с тази цел, въз основа на вътрешната уредба на Съответните дружества.

Служителите нямат право самостоятелно да предоставят на медиите информация относно PPF Group и не трябва да разкриват такава информация, чрез каквото и да е средство за комуникация, включително чрез социалните мрежи.

Съответният Служител е длъжен да уведоми своя Пряк ръководител, правния отдел или отдела по съответствие на Съответното дружество, Правния отдел на PPF a.s. или директно Директора „Връзки с обществеността“ на PPF Group за отправено искане до съответния Служител за изявление в медиите по въпрос, за който е необходимо да бъде предоставена информация относно PPF Group или нейните дейности и сътрудничество с бизнес партньори.

## **5. Основни принципи за отношенията в PPF Group**

Отношенията в рамките на PPF Group се считат за отношения между дружествата от PPF Group, отношения между PPF Group и нейните Служители и отношения между самите Служители.

PPF Group и нейните Служители спазват приложимата правна и вътрешна уредба относно вътрешните отношения в PPF Group и отношенията между Служители. PPF Group не допуска каквато и да е форма на дискриминация на Служителите, дори и по отношение на разпределението на работата и нейното остойностяване. Всички Преки ръководители са длъжни да спазват тези принципи в работата си със Служителите.

PPF Group зачита неприкосновеността на личния живот на своите Служители.

PPF Group не допуска тормоз, сплашване, принудителен или незаконен труд под каквато и да е форма.

Преките ръководители са задължени да уреждат необходимото обучение при постъпване на работа и професионално обучение за своите подчинени Служители, включително участието им в обучения, организирани от Съответните дружества, в рамките на предотвратяването на действия и дейности в нарушение на принципите и правилата на Етичния кодекс на PPF Group. Преките ръководители са задължени да гарантират, че техните подчинени възприемат уместността и значението на Програмата за корпоративно съответствие в PPF Group. Преките ръководители укрепват в рамките на своите възможности доверието на подчинените си по отношение на функционирането на Програмата за корпоративно съответствие в PPF Group.

Служителите запазват и зачитат достойнството и неприкосновеността на личния живот на своите колеги в най-голяма възможна степен. Забранено е използването на неприлични, обидни или унижителни думи за други Служители, както и прилагане на устен или физически тормоз върху тях, сплашването или унижаването им по какъвто и да е начин.

Забранява се дискриминацията на Служителите по какъвто и да е начин, ако са подали сигнал за потенциално нарушение на трудовите, вътрешните или други законови уредби и ако са подали Сигнал за нарушение или предложение за подобряване на дейностите и процедурите на PPF Group.

## **6. Безопасност при работа**

Един от приоритетите на PPF Group е безопасността при работа и защита на здравето на Служителите. PPF Group и Служителите гарантират, че се спазват всички закони и вътрешни регулации в сферата на безопасната работа и предотвратяват в пълна степен щетите и вредите причинени в резултат на нарушаването на тези разпоредби. Преките ръководители и Служителите внимателно елиминират потенциалните рискове, свързани с трудовите дейности.

PPF Group приема и редовно утвърждава подходящи превантивни мерки, мерки за сигурност, за да предпазва здравето на Служителите, и актуализира тези мерки при необходимост. За тази цел PPF Group организира и подходящи курсове, обучения и изпити за Служителите, свързани с безопасността на труда.

PPF Group приема по всяко време предложения от Служителите за увеличаване нивото на безопасност при работа и защитата на здравето при работа, обработва ги и ги оценява, като приема съответни мерки в тази област, ако те са основателни. Всеки Служител има право да подава предложения съгласно горепосоченото.

Ако даден Служител подозира нарушение на законите уредби във връзка с безопасността при работа или ако отчита, че има непосредствен риск от такова нарушение, той е длъжен да уведоми своя Пряк ръководител и/или Отдела за КС/Главния отдел за КС.

## **7. Защита на интересите на PPF Group, нейните Служителите, клиенти и бизнес партньори**

PPF Group приема подходящи мерки за защита на цялата поверителна вътрешна информация на PPF Group и обработва получените данни на Служители или на трети лица при строго спазване на законите разпоредби и международните договори с максимално внимание и отговорност, дори ако касае комуникация с трети лица.

PPF Group запазва поверителност относно чувствителни и лични данни на своите Служители, клиенти и бизнес партньори, които е получила във връзка със своите дейности.

PPF Group приема подходящи мерки за защита на правата на PPF Group, произтичащи от интелектуална собственост, и зачита авторското право.

Нито PPF Group, нито Служителите насърчават интереси на PPF Group, въвличащи използването на незаконни или нелегални средства. Нито PPF Group, нито Съответните дружества подкрепят организации или асоциации с незаконен бизнес или дейност.

### **7.1. Защита на чувствителната и поверителната информация**

PPF Group гарантира не само защитата на чувствителна и поверителна информация относно PPF Group, но и защитата на всякаква друга информация на своите Служители, клиенти и бизнес партньори.

Служителите гарантират, че в своите дейности и при обсъждане на бизнес сделки те съобщават на трети лица единствено данни, които са строго необходими и относими.

Служителите гарантират, че задължението на трето лице да пази поверителността по отношение на чувствителната и поверителна информация става част от комуникацията им с това трето лице или от договорните отношения. Служителите гарантират, че в рамките на своите дейности те не участват в неотнасяща се до тях комуникация.

Ако Служител подозира, че е разкрита чувствителна или поверителна информация, или се злоупотребява с нея, или че има непосредствена заплаха от такова разкриване или злоупотреба, то той/тя е задължен да съобщи за тези факти на своя Пряк ръководител и/или на Отдела за КС/Главния отдел за КС.

## **7.2. Защита на личните данни**

За лични данни се считат всички лични данни на Служители, клиенти и бизнес партньори или други субекти на данни, получени от PPF Group. PPF Group и Служителите надлежно спазват всички правила, свързани със защитата на личните данни.

Всеки Служител е задължен надлежно да защитава всички лични данни, за които е научил по време на изпълнение на дейностите си, и да ги предоставя само на лица, които имат право да ги получават съгласно съответната законова уредба или писмено съгласие на съответното лице.

Ако Служител подозира, че са разкрити лични данни, или се злоупотребява с тях, или че има непосредствена заплаха от такова разкриване или злоупотреба, Служителят е задължен да съобщи, без излишно забавяне, тези факти на своя Пряк ръководител и/или на Отдела за КС/Главния отдел за КС.

## **7.3. Защита на интелектуалната собственост**

PPF Group и Служителите надлежно защитават правата на интелектуална собственост и спазват всички законови разпоредби и международни договори, засягащи тази област. Всички Служители са задължени да защитават правата на интелектуална собственост на PPF Group.

Всички Служители са задължени да зачитат авторското право на други субекти и винаги гарантират, че имат право да използват даден труд.

Ако даден Служител подозира, че с права на интелектуална собственост се злоупотребява или е възможно да се злоупотреби с тях, Служителят е задължен да съобщи, без излишно забавяне, тези факти на своя Пряк ръководител и/или на Отдела за КС/Главния отдел за КС.

## **7.4. Изисквания към Служителите. Конфликт на интереси**

PPF Group държи стриктно да наема качествен и надежден персонал.

Работодатели наемащи персонал, специалист по човешки ресурси или други подобни служители, които участват внимателно в процеса по набиране на служители, в съответствие с приложимото законодателство и разпоредби, проучват дали кандидатите за работа отговарят на всички важни изисквания за работа (напр. образование, компетентност, опит, липса на конфликт на интереси).

Конфликт на интереси възниква в ситуация, в която даден Служител има интерес, който пречи на неговите работни задължения в PPF Group или на интерес на PPF Group/съответния член на PPF Group.

Служителите избягват стриктно всяка ситуация, която може да се разглежда като конфликт на интереси. В случай на заплаха от конфликт на интереси или конфликт на интереси, Служителят е длъжен да уведоми съответния Пряк ръководител или/и Отдел за КС/Главен отдел за КС за такава заплаха или конфликт на интереси без неоправдано забавяне.

## **8. Защита на околната среда**

PPF Group е напълно наясно със своята отговорност към околната среда и строго спазва всички приложими законови разпоредби, които регулират защитата на околната среда.

PPF Group редовно анализира ефектите от своите дейности върху околната среда и приема съответните мерки за защита на околната среда. Групата редовно актуализира тези мерки.

PPF Group свежда до минимум токсичните или други опасни вещества и материали в рамките на своите дейности и осигурява съответното управление на токсични или други опасни вещества и материали. PPF Group се стреми да използва единствено процедури и технологии, които са екологосъобразни.

Ако Служителят забележи на работното място събитие, което би могло да има отрицателно въздействие върху околната среда, той/тя е задължен, без ненужно забавяне, да уведоми своя Пряк ръководител и/или Отдела за КС/Главния отдел за КС.

## **9. Заключителни разпоредби**

Служителите получават редовни обучения в областта на Програмата за корпоративно съответствие, за да се осигури познаването от тяхна страна на тази област. От тях се изисква редовно да преминават през тест за проверка на знанията по Програмата за корпоративно съответствие.

PPF Group преглежда и актуализира Етичния кодекс на PPF Group, както и настоящия Етичен кодекс, така че той да отразява текущите социални потребности, нуждите на PPF Group и нейните Служители.

Препоръчаните договорни клаузи съгласно член 4.2 от Етичния кодекс представляват приложение към Етичния кодекс.

Настоящата консолидирана версия на Етичния кодекс на PPF Group влиза в сила на 22 април 2020 г. и заменя предишната версия на Етичния кодекс на PPF Group. Настоящата консолидирана версия на Етичния кодекс влиза в сила от септември 2022 г. и заменя предишната версия на Етичния кодекс, приета на 1 юли 2020 г. Главният отдел за КС има право да предоставя на Отделите за КС задължителни насоки за прилагането на настоящата консолидирана версия на Етичния кодекс на PPF Group. Настоящата консолидирана версия на Етичния кодекс на PPF Group е достъпна на адрес: <https://etickalinka.ppf.eu/>, а консолидираната версия на Етичния кодекс е достъпна на адрес: <https://www.cetinqbq/code-of-ethics/>.

## Приложение № 1 към Етичния кодекс: Образци на примерни договорни клаузи съгласно чл. 4.2 от Етичния кодекс

### ОБРАЗЕЦ А

ЦЕТИН България прие и спазва вътрешната програма за корпоративно съответствие, която е създадена по такъв начин, че дейностите на ЦЕТИН България да спазват приложимите законови разпоредби, етичните правила, морала, и които включват мерките, чиято цел е предотвратяване и откриване на нарушения на споменатите разпоредби и правила (Програмата за корпоративно съответствие).

[Договорният партньор] (и всяко физическо или юридическо лице, което си сътрудничи с Договорния партньор и което изпълнява задълженията по [настоящия Договор] или във връзка с неговото сключване и изпълнение, т.е. служители, представители или външни сътрудници), спазва и съблюдава приложимите законови разпоредби, основните морални и етични принципи. [Договорният партньор] отказва извършването на всякакви незаконосъобразни деяния и се въздържа от такива.

[Договорният партньор] декларира, доколкото [му/й] е известно и вярва, че нито той/тя, нито някой от [неговите/нейните] служители, представители или външни сътрудници са нарушили приложимите закони и разпоредби във връзка със сключването на [настоящия Договор].

[Договорният партньор] е длъжен да предприеме всички разумни мерки и да използва [неговите/нейните] максимални усилия, за да предотврати [за себе си] или за който и да било от [неговите/нейните] служители, представители или външни сътрудници каквото и да било нарушение на приложимото право и разпоредби, извършено във връзка с предмета на [настоящия Договор].

Независимо от предмета на [настоящия Договор] [Договорният партньор] декларира, че [той/тя] предприема и ще предприеме всички разумни мерки и полага и ще положи всички усилия, за да избегне каквото и да е действие или ситуация в рамките на [неговото/нейното] действие или в [негова/нейна] полза, което може да застраши или да увреди [неговата/нейната] репутация по начин, който може да доведе до отрицателни последици за репутацията на [неговите/нейните] контрагенти.

(Ако [Договорният партньор] действа за ЦЕТИН България или от негово име, [Договорният партньор] ще покаже, че спазва посочените принципи.)

### ОБРАЗЕЦ Б

[Договорният партньор] потвърждава, че [той/тя] се е запознал/а с Етичния кодекс на ЦЕТИН България [(приложен към настоящия Договор като Приложение X)]. ЦЕТИН България потвърждава, че се е запознало с [Етичния кодекс на Договорния партньор (приложен към настоящия Договор като Приложение Y)].

[Договорният партньор] декларира, че [неговият/нейният Етичен кодекс] е аналогичен на Етичния кодекс на ЦЕТИН България и е приложима вътрешна политика, която се спазва и ще се спазва във връзка с [настоящия Договор]. [Договорният партньор] е длъжен да предприеме всички разумни мерки и да използва

[неговите/нейните] максимални усилия, за да предотврати [за себе си] или за който и да било от [неговите/нейните] служители, представители или външни сътрудници, каквото и да било нарушение на приложимото право и разпоредби, извършено във връзка с предмета на [настоящия Договор].

ЦЕТИН България декларира, че Етичният кодекс на ЦЕТИН България е аналогичен на [Етичния кодекс на Договорния партньор] и е приложима вътрешна политика, която се спазва и ще се спазва във връзка с [настоящия Договор]. ЦЕТИН България е длъжно да предприеме всички разумни мерки и да положи максимални усилия, за да предотврати за себе си или за някой от своите служители, представители или външни сътрудници каквото и да било нарушение на приложимото законодателство и разпоредби, извършено във връзка с предмета на [настоящия Договор].

Независимо от предмета на [настоящия Договор] [Страните по Договора] декларират, че предприемат и ще предприемат всички разумни мерки и полагат и ще полагат всички усилия, за да избегнат всяко действие или ситуация в рамките на тяхната дейност или в тяхна полза, които могат да застрашат или навредят на репутацията им по начин, който може да доведе до отрицателни последици за репутацията на техните контрагенти.